

Žalobca v tejto žalobe navrhuje na základe článku 230 ES zrušenie rozhodnutia Komisie z 19. júna 2008, ktorým bolo čiastočne vyhovie jeho žiadosti podľa nariadenia (ES) č. 1049/2001 Európskeho parlamentu a Rady, ale bol mu odmietnutý prístup k jednému z dokumentov, uvedenému v jeho žiadosti.

Žalobca tvrdí, že Komisia sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia tým, že uplatnila článok 4 ods. 1 písm. a) tretiu zarážku nariadenia (ES) č. 1049/2001 na vzťah týkajúci sa výlučne vnútornej záležitosti EÚ. Okrem toho žalobca tvrdí, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho právneho posúdenia, keď usúdila, že obsah listu pána Schrödera bol dôverný natoľko, že jeho odtajnenie by poškodilo hospodársku politiku Nemecka a iných členských štátov EÚ. Žalobca tvrdí okrem toho, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď sa domnievala, že odtajnenie listu by narušilo rozhodovací postup, a napokon tým, že neuznala, že vyšší verejný záujem prevažoval nad dôvernou povahou jej rozhodovacieho postupu.

(<sup>1</sup>) Rozsudok z 18. decembra 2007, Švédsko/Komisia a i. (C-64/05 P, Zb. s. I-11389).

(<sup>2</sup>) Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, s. 7; Mím. vyd. 15/002, s. 102).

(<sup>3</sup>) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mím. vyd. 01/003, s. 331).

### **Žaloba podaná 2. septembra 2008 – Federcoopesca a. i/ Komisia**

**(Vec T-366/08)**

(2008/C 301/73)

*Jazyk konania: taliančina*

#### **Účastníci konania**

*Žalobcovia:* Federazione Nazionale delle Cooperative della Pesca (Federcoopesca) (Rím, Taliansko); Pappalardo (Cetara, Taliansko); Pescatori La Tonnara (Cetara, Taliansko); Fedemar (Cetara, Taliansko); I Ciclopi di Tudisco Matteo (Catania, Taliansko); Testa (Catania, Taliansko); Pescatori San Pietro Apostolo, Camplone (Pescara, Taliansko) a Pesca (Pescara, Taliansko) (v zastúpení: P. Cavatola, advokát, V. Cannizzaro, advokát, G. Micucci, advokát)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

#### **Návrhy žalobcov**

— zrušiť nariadenie Komisie (ES) č. 530/2008 z 12. júna 2008, ktorým sa ustanovujú núdzové opatrenia, pokiaľ ide o lov tuniaka modroplutvého plavidlami s kruhovými záťahovými sieťami v Atlantickom oceáne na východ od 45° západnej dĺžky a v Stredozemnom mori,

— zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

#### **Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia sú podobné tým, ktoré boli uvedené vo veci T-305/08 Talianska republika/Komisia a T-313/08 Veromar Di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c./Komisia.

### **Žaloba podaná 26. augusta 2008 – Atlantean/Komisia**

**(Vec T-368/08)**

(2008/C 301/74)

*Jazyk konania: angličtina*

#### **Účastníci konania**

*Žalobca:* Atlantean Ltd (Killybegs, Írsko) (v zastúpení: M. Fraser, D. Hennessy, solicitors, G. Hogan, SC, E. Regan a C. Toland, barristers)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

#### **Návrhy žalobcu**

— zrušiť rozhodnutie Komisie K(2008) 3236 z 26. júna 2008 určené Írsku, odpovedajúce na žiadosť Írska týkajúcu sa Atlanteanu,

— zaviazat Komisiu na náhradu trov konania vynaložených žalobcom.

#### **Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

V tejto veci žalobca podáva žalobu o čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2008) 3236 v konečnom znení z 26. júna 2008, ktorým bola zamietnutá žiadosť Írska týkajúca sa plavidla žalobcu Atlantean o zvýšenie kapacity podľa štvrtého viacročného usmerňovacieho programu (MAGP IV) uplatňovaného z dôvodov zvýšenia úrovne bezpečnosti, zdokonalenia plavby na mori, zlepšenia hygieny, kvality produktov a pracovných podmienok na plavidlách dlhších ako 12 m. Prvé rozhodnutie Komisie 2003/245/ES zo 4. apríla 2003 (<sup>1</sup>), ktorým bola zamietnutá žiadosť Írska, bolo zrušené rozsudkom Súdu prvého stupňa z 13. júna 2006 v rozsahu, v akom sa uplatňuje na plavidlo žalobcu Atlantean (<sup>2</sup>).

Žalobca na podporu svojich návrhov uvádza, že napadnuté rozhodnutie nebolo prijaté na základe kritérií stanovených v rozhodnutí Rady 97/413/ES<sup>(3)</sup>, ktoré považuje za vhodný právny základ, ale na základe uplatnenia článku 11 ods. 5 nariadenia Rady č. 2371/2002/ES<sup>(4)</sup>. Žalobca preto tvrdí, že nielen že Komisia nemala právomoc prijať rozhodnutie, ale porušila tiež zásady zákazu retroaktivity, ochrany právnej istoty, ochrany legitímnej dôvery, zákazu diskriminácie, rovnosti zaobchádzania a proporcionality. Žalobca ďalej tvrdí, že Komisia porušila svoju povinnosť odôvodnenia stanovenú v článku 253 ES, ako aj práva žalobcu byť vypočutý a vlastniť majetok. Žalobca tiež uvádza, že Komisia zneužila svoje právomoci, konala *mala fides* a dopustila sa neospravedliteľného a zjavného pochybenia vo svojom rozhodnutí. Taktiež tvrdí, že Komisia neprihliadala na obmedzenia jej právomoci voľnej úvahy.

Okrem toho žalobca tvrdí, že Komisia sa prijatím napadnutého rozhodnutia snažila o zamietnutie súvisiacej žaloby o náhradu škody, ktorú podal žalobca na Súd prvého stupňa, pričom konanie prebieha vo veci T-125/08<sup>(5)</sup>, a nekonala preto *bona fide*.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 90, s. 48.

(<sup>2</sup>) Vec T-192/03, Atlantean Ltd/Komisia Zb. s. II-42.

(<sup>3</sup>) Rozhodnutie Rady z 26. júna 1997 o cieľoch a podrobných pravidlách reštrukturalizácie sektora rybného hospodárstva Spoločenstva na obdobie od 1. januára 1997 do 31. decembra 2001 na účely dosiahnutia trvalo udržateľnej rovnováhy medzi zdrojmi a ich využívaním [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 175, s. 27).

(<sup>4</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu (Ú. v. ES L 358, s. 59; Mim. vyd. 04/005, s. 460).

(<sup>5</sup>) Vec T-125/08, Atlantean Ltd/Komisia, Ú. v. EÚ C 116, s. 28.

## Žaloba podaná 4. septembra 2008 – EWRIA a i./Komisia

(Vec T-369/08)

(2008/C 301/75)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

**Žalobcovia:** European Wire Rope Importers Association (EWRIA) (Hemer, Nemecko), Câbleries Namuroises SA (Namur, Belgicko), Ropenhagen A/S (Vallensbæk Strand, Dánsko), Eisen- und Stahlhandelsgesellschaft mbH (Kaarst, Nemecko), Heko Industrierteer-

zeugnisse (Hemer, Nemecko), Interkabel Internationale Seil- und Kabel-Handels GmbH (Solms, Nemecko), Jose Casañ Colomar SA (Valencia, Španielsko), Denwire Ltd. (Dudley, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: T. Lieber, advokát)

**Žalovaná:** Komisia Európskych spoločenstiev

### Návrhy žalobcov

- vyhlásiť, že žaloba je prípustná,
- zrušiť rozhodnutie Komisie zo 4. júla 2008, v ktorom Komisia zamietla žiadosť žalobcov o čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení týkajúcich sa oceľových lán smerujúce k úprave pôsobnosti opatrení a vylúčeniu lán na všeobecné použitie z materiálnej pôsobnosti opatrení,
- nariadiť Komisii začať čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení uložených na dovozy oceľových lán smerujúce k úprave pôsobnosti opatrení a vylúčeniu lán na všeobecné použitie z pôsobnosti opatrení,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Touto žalobou sa žalobcovia domáhajú zrušenia rozhodnutia Komisie zo 4. júla 2008, ktorým zamietla žiadosť žalobcov o čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingového cla uloženého na určité železné alebo oceľové laná a káble s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Indii, Južnej Afrike, na Ukrajine a v Ruskej federácii<sup>(1)</sup> s cieľom vylúčiť z materiálnej pôsobnosti opatrenia laná na všeobecné použitie. Komisia odmietla začať čiastočné predbežné preskúmanie z dôvodu nedostatku dôkazov o tom, že dva druhy výrobkov upravené v opatreniach, oceľové laná a laná na všeobecné použitie, nemajú rovnaké základné fyzikálne, technické a chemické vlastnosti.

Žalobcovia uvádzajú na podporu svojej žaloby tri dôvody.

Po prvé žalobcovia tvrdia, že nezačatie čiastočného predbežného preskúmania zo strany inštitúcií Spoločenstva predstavuje porušenie článku 11 ods. 3 a článku 21 základného nariadenia<sup>(2)</sup>. Uvádzajú, že zmena okolností, ktorá odôvodňuje predbežné preskúmanie, sa môže týkať aj definície dotknutého výrobku.

Po druhé žalobcovia tvrdia, že nezačatie čiastočného predbežného preskúmania zo strany inštitúcií Spoločenstva predstavuje porušenie legitímnych očakávaní žalobcov. Uvádzajú, že sama Komisia pri ukončení preskúmania uplynutia platnosti týkajúceho sa oceľových lán s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, Indii, Južnej Afrike a na Ukrajine vyzvala žalobcov, aby podali žiadosť o čiastočné predbežné preskúmanie smerujúce k úprave pôsobnosti predmetných opatrení.